

# Open Letter to French President on the European Intrusion into French Private International Law

Some sixty leading French jurists (including Prof. Pierre Mayer of the Pantheon Sorbonne) have, controversially, signed an open letter to President Jacques Chirac on the alleged illegitimacy of the European Union's activities in the field of private international law. 

Jacco Bomhoff (*of Leiden University and the Comparative Law Blog*) has very kindly forwarded to us a translation of the extraordinary letter's key claims:

*In a democracy organised on the basis of the principles of the rule of law, a legal provision is legitimate only if emanating from an institution that has the authority to prescribe it. (...) Nevertheless, and despite ever louder objections from a growing number of leading jurists in Europe, the Community Institutions are relentless in taking liberties with this fundamental precept. Now, with the proposal for a Regulation on the law applicable to contractual obligations (Rome I), they seem resolved to ignore this notion definitively from now on.*

The principal allegation by the signatories, Bomhoff writes,

*...seems to be their fear that the new Regulation - in contrast to the existing 1980 Convention - will offer too little scope for the application of protective mandatory rules of the forum (cf. art. 7 of the Convention). This, the professors suggest, is an element of the Commission's grand plan to get rid of the great majority of mandatory rules in contract law generally (for, they argue, if cross-border contracts are so liberated, purely internal contracts cannot stay behind). This approach "constitutes a grave attack on democracy as it robs national legislatures of all power".*

That, however, is not the end of the story. Some eighty other French academics have signed a counter-letter (including Paul Lagarde, Hélène Gaudemet-Tallon and Catherine Kessedjian), stating that they denounce the

*dramatic, even apocalyptic, and therefore totally disproportionate tone...adopted by their colleagues.*

Comments, especially by our French readers, are most welcome. Many thanks to Jacco Bomhoff for the tip-off. A rough translation of the original post on the Coullises de Bruxelles website can be found [here](#).

---

# Ontario Court Analyses Role of Parallel Proceedings in Application for Stay

In *Molson Coors Brewing Co. v. Miller Brewing Co.* (available [here](#)) the Ontario Superior Court of Justice stayed proceedings between two North American beer titans in favour of parallel litigation underway in Wisconsin. The dispute concerned a licence agreement that did not contain an express jurisdiction clause but that was expressly governed by Ontario law. The proceedings in Wisconsin were commenced first, but only three months earlier than the Ontario litigation. The Wisconsin court had refused to grant a motion by Molson to stay its proceedings, leading Miller to then seek to stay the Ontario proceedings.

The most interesting part of the decision addresses the role parallel proceedings should be accorded in the *forum non conveniens* analysis. The court states that the existence of parallel proceedings should not trump all other factors. But it goes on to note that "absent concerns of injustice to the individual parties, a court may rightly elevate the factors of international comity, judicial efficiency, distribution of resources, and the avoidance of inconsistent results when performing the *forum non conveniens* analysis."

The court also offers some interesting observations about the relationship between Canada and the United States of America. One such observation is that "A court system that permits or encourages the commencement and continuation of parallel proceedings as a litigation strategy works against the achievement of a more seamless continental economy and sensible approach to dispute resolution."

---

# Abolishing Exequatur in the EU: The European Enforcement Order

Marek Zilinsky has written an article on “**Abolishing Exequatur in the European Union: The European Enforcement Order**” in the new issue of the *Netherlands International Law Review* (Volume 53, Issue 03, December 2006, pp 471-492). The abstract states:

*On 21 October 2005 the EC Regulation on European Enforcement Order for uncontested claims became applicable. According to this Regulation a judgment of a court of a Member State can be certified as a European Enforcement Order in the Member State of origin. A certified judgment is to be enforced in another Member State without any need of an intermediate procedure for recognition and enforcement. The exequatur procedure from the Brussels I Regulation is abolished in certain cases. In the Member State of enforcement there are only very limited possibilities of refusal of enforcement of a certified judgment. In this article the Regulation is discussed, as well as the further possibilities of simplification of cross border enforcement of civil judgments in the European Union. It is argued that for a further simplification of cross border enforcement a harmonization of the procedural laws of the Member States is necessary.*

Those with a subscription can download the article from [here](#).

---

## The Limits of the Judicial Function

# and the Conflict of Laws

There is an interesting article in the new issue of the *Netherlands International Law Review* on “**The Limits of the Judicial Function and the Conflict of Laws**” by Cathalijne van der Plas (Volume 53, Issue 03, December 2006, pp 439-470). Here is the abstract:

*Is a Dutch court able to vary the terms of an English trust by applying English trust law if a Dutch court does not normally have such a wide discretionary power? Is a Dutch court able to apply a rule from Moroccan family law that designates the court itself as custodian if Dutch law does not confer such a task on a court? Is a Dutch court able, when it is asked to pronounce a divorce on the basis of Jewish law, to act in a religious capacity? These questions show possible limits of the judicial function in private international law matters. Private international law doctrine knows several theories that are intended to provide guidelines for answering these questions. After having explored those theories, the author concludes that at least three limits of the judicial function can be distinguished. If a Dutch court concludes that in applying the foreign law that has been designated by the Dutch conflict rules it would encounter one of these limits, then the court is not competent from a constitutional point of view to apply that foreign law, in conformity with the purpose intended by the foreign legislature. However, this does not mean that the court has no competence to give a decision at all. The author stresses that it is desirable, and sometimes even compulsory, that the court looks for an alternative decision to prevent parties from being sent home ‘empty-handed’.*

Those with a subscription to the Journal can download it from the Cambridge journals website, or you can purchase it for £10.00.

---

# From Politics to Efficiency in Choice of Law

A rather unusual article has appeared on SSRN by Erin O'Hara (Vanderbilt University School of Law) and Larry Ribstein (University of Illinois College of Law), entitled, "**From Politics to Efficiency in Choice of Law**". Here's the abstract:

*This article proposes a comprehensive system for choice of law that is designed to enhance social wealth by focusing on individual rather than governmental interests. To the extent practicable, parties should be able to choose their governing law. In the absence of an explicit agreement, courts should apply rules that facilitate party choice or that select the law the parties likely would have contracted for — that is, the law of the state with the comparative regulatory advantage. The system relies on clear rules that enable the parties to determine, at low cost and ex ante, what law applies to given conduct, and therefore to choose the applicable law by altering their conduct. State regulatory concerns are accounted for through explicit state legislation on choice of law rather than ad hoc judicial determination of the states' interests. The article shows how this system might be implemented through jurisdictional competition.*

You can download the article from [here](#).

---

## International Effects of National Laws: An Article Detailing the

# Flow of International Listings After Sarbanes-Oxley

A recent article by Profs. Joseph D. Piotroski and Suraj Srinivasan tackles whether the stringent requirements of the Sarbanes-Oxley Act on U.S. issuers has had an empiracle effect on the cross-listing behavior on U.S. and U.K. stock exchanges. It has long been speculated that the Sarbanes-Oxley Act has displaced business from New York to London, where the Financial Services Authority regulates the financial sector with a seemingly lighter touch, but the amount of business displaced from Wall Street to the City of London remained disputed. The Economist has recently pointed out that in 2001 the New York Stock Exchange dwarfed both London and Hong Kong for IPOs, but by 2006 it was being beaten by both.

The article tests two propositions.

*First, has the rate of foreign cross-listings onto U.S. exchanges decreased in the period following the enactment of the Act? Second, are foreign exchanges – in particular, the London Stock Exchange – attracting foreign firms in the post-Act period that would have otherwise listed on a U.S. exchange prior to the enactment of the Act? We find strong evidence that U.S. exchanges have experienced a decrease frequency of foreign listing following the Act. Our evidence suggests that a portion of the decline in foreign listings is attributable to firms bypassing a U.S. exchange listing and opting to list on the LSE's Alternative Investment Market following the enactment of the Act. These “lost” listings are composed of firms that are, on average, smaller and less profitable than the firms that actually listed on a US exchange in the post-Sarbanes-Oxley period. Interestingly, we also identify a small set of large, profitable firms from predominantly emerging markets that choose to list on US exchanges following the enactment of Sarbanes-Oxley despite being predicted to list on a UK exchange. Together, this evidence is consistent with a shift in both the expected costs and benefits of a foreign listing following the enactment of Sarbanes-Oxley. Our analysis provides the first evidence (of which we are aware) of how the Sarbanes-Oxley Act has altered the flow of foreign listings across international stock exchanges.*

Aside from the obvious policy implications, this conclusion has legal ones as well. There currently exists a significant disagreement among the federal courts on the quantum of domestic conduct required to assert subject-matter jurisdiction over a foreign-listed issuer for violations of U.S. securities laws, with a conservative and territorial interpretation of those laws retaining a slim majority. *See generally Note: Defining The Reach of the Securities Exchange Act: Extraterritorial Application of the Antifraud Provisions*, 74 Fordham L. Rev. 213 (2005). Alongside a recent decision of the First Circuit that certain of the Sarbanes-Oxley Act provisions do not have an extraterritorial effect, one cannot help but wonder if the cross-border flow will continue in an effort to effectively circumvent U.S. federal laws.

The full article can be downloaded from the SSRN.

---

# **Informal Meeting of Ministers for Justice and Home Affairs on Judicial Cooperation in Family Law Matters**

Yesterday, the Ministers of Justice of the European Union met to discuss the future of judicial cooperation in the fields of family law and the law of succession.

Due to an constant increase of international family relationships, the Ministers of Justice agree that further actions have to be taken in these fields of law. Thus, the planned new legal instruments concerning family law and the law of succession have a high priority during the German Presidency of the European Union.

*The aim of the new rules is to grant European citizens not only greater legal certainty and predictability, but also greater freedom and flexibility concerning the way they choose to organise their relationships in terms of family law. The objective is thus to strengthen the autonomy of the parties also in the fields of*

*family and succession law. Whilst the Member States are united in their objective, opinions differ as to how best to achieve it. The majority of the Ministers of Justice hold the view that the aim is not only to improve the international procedural rules applicable to cross-border cases, but also to harmonise private international law in the areas of family and succession law.*

The full press release can be found on the website of the German Council Presidency.

---

# **Resolution of the Federal Council of Germany on Green Paper concerning Matrimonial Property Regimes**

The Federal Council of Germany (*Bundesrat*) has passed a resolution on the Green Paper on Conflict of Laws in Matters concerning Matrimonial Property Regimes, including the Question of Jurisdiction and Mutual Recognition.

With this Green Paper the Commission has launched "a wide-ranging consultation exercise on the difficulties arising in a European context for married and unmarried couples when settling the property consequences of their union and the legal means of solving them. The Green Paper mainly deals with issues concerning the determination of the law applicable to the property consequences of such unions and ways and means of facilitating the recognition and enforcement in Europe of judgments and formal documents relating to matrimonial property rights, and in particular marriage contracts." (cf. our older post which can be found here)

The German *Bundesrat* welcomes in principle the Commission's plan to harmonise the choice of law rules in matters concerning matrimonial property regimes, in

particular in view of the increasing mobility within the European Union and the resulting high number of international marriages. The *Bundesrat* stresses the significance of co-ordinating the future instrument and already existing and planned legal instruments such as Brussels II *bis* and Rome III.

However, despite the general positive attitude towards the planned instrument, the *Bundesrat* raises doubts as to whether a sufficient competence for the enactment of choice of law rules with a universal application – meaning that the choice of law rule can designate the law of a Member State as well as the law of a third State – exists. With regard to the introduction of a registration system, the *Bundesrat* adopts an even more critical point of view and negates a sufficient competence according to Art. 65 EC since the introduction of such a registration system would touch upon substantive law which is not covered by Art. 65 EC.

The considerations stated in the resolution on some questions posed in the Green Paper can be summarised as follows:

- The scope of the instrument should be restricted to the property consequences of the marriage bond and should not cover personal aspects. (question 1 a)
- The instrument should apply to the property consequences of that bond arising while the parties are still living together, when they separate as well as when the bond is dissolved. (question 1 b)
- As a connecting factor nationality is favoured. Further, the instrument should include the possibility to choose the applicable law. (question 2 a)
- The same criteria should be envisaged both for the lifetime of the bond and for the time of its dissolution. (question 2 b)
- The *Bundesrat* opposes an automatic change of the law applicable following a change of the spouses' habitual residence. Rather, the law applicable should only change if the parties make a choice of law. (question 4)
- The possibility for the spouses of choosing the law applicable to their matrimonial property regime is supported. (question 5 a)
- According to the *Bundesrat* all legal questions arising from the dissolution of a marriage should be decided by the same court. Thus, the court having jurisdiction under Brussels II *bis* should also be vested with jurisdiction to rule on the liquidation of the matrimonial property. (question 7 a)
- With regard to the consideration to allow cases to be transferred from a

court in one Member State to a court in another Member State, a rather critical attitude is adopted, *inter alia* since this might lead to delays. (question 11)

- With regard to the question whether non-judicial authorities should be incorporated, a rather restrictive point of view is taken: The instrument should include "courts" in terms of Brussels II *bis* but should not go beyond this. (question 12)
- The abolition of the exequatur for judgments is recommended. (question 15)
- The automatic recognition is in general regarded as desirable, however, it is pointed out that national provisions of property law must not be circumvented. If, for instance, additional declarations apart from the judgment are necessary according to national law in order to change the land register, these requirements have to be fulfilled. (question 16)
- Regarding registered partnerships it is stated that uniform conflict of law rules are generally desirable. However, choice of law rules designed for the matrimonial property regime should not be applied directly. Rather, specific conflict rules for the property consequences of registered partnerships should follow concerning the contents the ones designed for the matrimonial property regime. Further, it is pointed out that the registered partnership constitutes a rather new legal form of cohabitation. Thus, not in all Member States legal rules have been established yet. (question 19 a)
- With regard to *de facto unions* (non-formalised cohabitation), specific conflict rules are not regarded as necessary since partners living in such a relationship did choose deliberately not to submit themselves to the legal consequences of a marriage. Therefore rules drafted following the ones regarding the matrimonial property regime are not regarded as appropriate. (question 22 a)

The full resolution of 24 November 2006 can be found on the website of the Federal Council of Germany.

---

# Diana Wallis on the Need to Find Coherent EU Cross-Border Legislation

Diana Wallis MEP (*Rapporteur for Rome II*) has stated the case for the Europeanization of the conflict of laws, specifically the need for Rome II, in a piece published by The Lawyer.

Rome II, Wallis states, may well be the subject of a conciliation process (as we noted here a while ago), and the Rapporteur seems suprised that it has come to that:

*Why should this have been so difficult when there is clearly a perceived need to provide legal certainty? Some member states of the EU have no conflict rules at all, some have only partial rules and, of course, in other cases the rules of individual countries may themselves be in conflict with one another.*

*So if we are to know where we are with regards the legal diversity of Europe, we at least need an agreed set of coherent rules; a set of rules that we can all apply to determine whose national law is to be used in any given set of tortious facts that the increasingly mobile lives of EU citizens throw up.*

Concessions that there were going to be problems “when such a technical field came into co-decision and also a reticence to let the decision-making out of the expert committees in national justice ministries” are rebuffed by the claim that “...however, the European Parliament has taken its time, consulted widely, held hearings and engendered debate.” Wallis then goes on to discuss two big sticking points for Rome II: *defamation* and *road traffic accidents*. In terms of the former, she states:

*So difficult an issue is this that the European Commission has belatedly attempted to withdraw it entirely from the proposal. That may ultimately be the only answer, although the European Parliament did get a formulation at first reading that was supported widely and which it is currently sticking to. A blank space in the legislation will not provide legal certainty and the issue in a world*

*of growing global and popular media will surely be back to haunt the legislator sooner rather than later.*

The arguments for the road traffic accidents, and the damages issue, are rather more fierce:

*The problem is that the level of compensation for personal injury varies enormously in member states. Put simply, if a Brit has an accident in Spain the compensation would likely be a third or even a quarter of what might be awarded by an English court. The problem being that it is in the UK that the victim will probably live out their life.*

*This has led to a huge debate, with suggestions for solutions that certainly offend the private international law purists, even if they do deliver justice. The debate continues, but the European Parliament will not let go, as it plainly touches on the lives of many whom the European Parliament represents.*

You can view the full article by Diana Wallis MEP [here](#). Whatever else, it seems clear that all is not well within the European law-making institutions in their struggle to agree on rules on the law applicable to non-contractual obligations.

---

## **Scots Rules of Private International Law Concerning Homosexual Couples**

Janeen Carruthers (Glasgow University) has written a piece in the latest issue of the *Electronic Journal of Comparative Law* on “**Scots Rules of Private International Law Concerning Homosexual Couples**” (December 2006). Here’s the abstract:

*In this report, Dr Carruthers outlines the Scots rules of private international*

*law concerning civil partnership, as contained in the Civil Partnership Act 2004, Parts 3 and 5. The report includes treatment of such topics as: the constitution of civil partnerships (including the question of legal capacity to enter into such a relationship); the dissolution of civil partnerships (including the jurisdiction of the Scottish courts to grant dissolutions, and issues of choice of law); the recognition in Scotland of foreign decrees of civil partnership dissolution, annulment and legal separation; and the property consequences attendant upon registration of a civil partnership. The author also addresses conflict of laws issues pertaining to de facto (as opposed to de iure) cohabitation (including analysis of the relevant provisions of the Family Law (Scotland) Act 2006), and same sex marriage.*

You can download the article from [here](#).